

**Biurowo techniczno-handlowe**

31-465 KRAKÓW  
ul. M. Dzielskiego 2  
tel. (12) 413-69-64  
413-77-75  
fax (12) 411-91-18

95-050 KONSTANTYNÓW  
ŁÓDZKI  
ul. Zgierska 45  
tel. (42) 211-11-81  
211-32-56  
fax (42) 211-19-96

**Stadium projektu:**

**Projekt budowlany zamienny dla decyzji  
pozwolenia na budowę nr WB.7351-2/8/2001  
z dnia 25.04.2001r.**

**Tytuł opracowania:**

**3. Załączniki do Projektu Budowlanego-  
uzgodnienia**

**Obiekt:**

Budowa mechaniczno-biologicznej oczyszczalni  
ścieków na nieruchomości nr ewid. 353/1 obręb  
Gałkowice Nowe w msc. Gałkowice Nowe, gm.  
Kamieńsk wraz ze zjazdem publicznym z drogi  
gminnej.  
Nr ewid. dz. 353/1, 810

**Inwestor:**

Gmina Kamieńsk  
ul. Wieluńska 50  
97-360 Kamieńsk  
pow. radomszczański, woj. łódzkie

**Jednostka Projektowa:**

W.P.P.U. „SUMAX” Sp. z o.o.  
Biuro Techniczno – Handlowe  
31-465 Kraków, ul. Dzielskiego 2  
woj. małopolskie

**Organ Rejestrowy:**

Sąd Rejonowy dla Krakowa  
-Śródmieście w Krakowie  
XI Wydział Krajowego  
Rejestru Sądowego  
KRS 0000198502

NIP 727-012-61-40

REGON 004270268

BANK Pekao S.A.  
o/KRAKÓW

8512401431111000010462850

BANK Pekao S.A.  
o/ŁÓDŹ

1312401545111000011656289



**SPIS ZAŁĄCZNIKÓW – OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW  
W M. GAŁKOWICE NOWE**

- Zał. Nr 1    Zestawienie stron postępowania.
- Zał. Nr 2    Wypisy z ewidencji gruntów.
- Zał. Nr 3    Decyzja pozwolenia na budowę nr WB.7351-2/8/2001r. z dnia 25.04.2001r.
- Zał. Nr 4    Decyzja pozwolenia wodno prawnego znak: PŚ.I.6342.57.2013 z dnia 15.01.2014r.
- Zał. Nr 5    Decyzja o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego
- Zał. Nr 6    Decyzja z Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego nr 185/2011 z dnia 12.12.2011r.
- Zał. Nr 7    Warunki przyłączenia instalacji elektrycznej znak: TD.L.dz. 126/1280/2001 z dnia 20.02.2001r.
- Zał. Nr 8    Uprawnienia projektantów wraz z wpisami do Izby.
- Zał. Nr 9    Oświadczenia projektantów.



## LISTA STRON POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNEGO

OBIEKT	NR DZIAŁKI	WŁAŚCICIEL	ADRES
OCZYSZCZALNIA	353/1	GMINA KAMIEŃSK	ul. Wielunska 50 97-360 Kamieńsk
ZJAZD	810	GMINA KAMIEŃSK	ul. Wielunska 50 97-360 Kamieńsk



## DZIAŁKA 353/1

Obręb: GAŁKOWICE NOWE

Identyfikator: 101205\_5.0004.353/1

Pow. ew.: 3300

Województwo:

Jednostka rejestr.: 101205\_5.0004.G108

Powiat:

Ulica:

Gmina:

Kod, miejscowość:

Własność	Adres	Udział
GMINA MIEJSKA KAMIEŃSK		1/1

## KLASOŻYTKI

Sposób zagospod.	Rodzaj użytku	Klasa bonitacyjna	Powierzchnia ewidencyjna
R	R	VI	3300

## DOKUMENTY

Typ	Rodzaj	Data dok.	Sygnatura	Nazwa sądu rejonowego	Opis dokumentu
Podstawa własności lub władania	Inny dokument określający prawa do nieruchomości	1998-09-18	G.III.7224-4/196/98 Z 10.06.98		G.III.7224-4/196/98 Z 10.06.98
Źródło danych o przebiegu granic	Inny dokument	1980-01-01	Dane przepisano z zasobu analogowego		Dane przepisano z zasobu analogowego



## DZIAŁKA 810

Obręb: GAŁKOWICE NOWE

Identyfikator: 101205\_5.0004.810

Pow. ew.: 3000

Województwo:

Powiat:

Gmina:

Jednostka rejestr.: 101205\_5.0004.G95

Ulica:

Kod, miejscowość:

Własność	Adres	Udział
GMINA KAMIENSK		1/1

Władający	Adres	Rodzaj władania	Udział
DROGI PUBLICZNE I INNE DROGI BĘDĄCE W POWSZECHNYM KORZYSTANIU		użytkowanie	1/1

## KLASO UŻYTKI

Sposób zagospod.	Rodzaj użytku	Klasa bonitacyjna	Powierzchnia ewidencyjna
dr			3000

## DOKUMENTY

Typ	Rodzaj	Data dok.	Sygnatura	Nazwa sądu rejonowego	Opis dokumentu
Podstawa własności lub władania	Decyzja administracyjna inna niż akt własności ziemi	1994-09-06	DEC.G.III.7224-4/1721/93		DEC.G.III.7224-4/1721/93
Źródło danych o przebiegu granic	Inny dokument	1980-01-01	Dane przepisano z zasobu analogowego		Dane przepisano z zasobu analogowego



## DECYZJA Nr WB.7351-2/8/2001

Na podstawie art.28, art.33 ust.1 i art.34 ust.4 i art.36 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo budowlane / DZ.U.Nr 89, poz.414, z późn. zm. oraz na podstawie art.104, ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeks Postępowania Administracyjnego / DZ.U.Nr 9, poz.26 z 1980r. z późn.zm. /, po rozpatrzeniu wniosku Inwestora z dnia 27.03.2001r. nr rejestru organu nadzoru budowlanego 580/2001

- zatwierdzam projekt budowlany i wydaję pozwolenie dla Urzędu Miejskiego w Kamieńsku ul. Wieluńska 50 - na budowę mechaniczno - biologicznej oczyszczalni ścieków typu „ NEBRASKA M-7”, na działce położonej w miejscowości Gałkowiec Nowe gmina Kamieńsk ( nr ew. gruntów 353/1 ) w granicach objętych projektem zagospodarowania terenu - działki .  
Autorem projektu jest P. mgr inż. Grzegorz Jaśki uprawnienia budowlane nr GP.IV-7342/286/94z dnia 04.05.1994 r. w specjalności instalacyjno- inżynieryjnej w zakresie sieci sanitarnych z ograniczeniem do sieci wodociagowych i kanalizacyjnych

z zachowaniem następujących warunków zgodnie z treścią art.36 ust.1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo budowlane:

### 1. szczegółowe warunki zabezpieczenia terenu budowy i prowadzenia robót budowlanych:

- dokonać geodezyjnego wyznaczenia projektowanego obiektu na działce - w terenie,
- umieszczenia na placu budowy, w widocznym miejscu tablicy informacyjnej,
- prawa osób trzecich nie zostaną naruszone,
- zabezpieczyć plac budowy przed dostępem osób trzecich,
- budowa nie powinna powodować kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu
- przestrzegać przepisów bhp obowiązujących na budowie,
- wykonać geodezyjną inwentaryzację powykonawczą
- przed przystąpieniem do robót inwestor ustali uprawnionego kierownika budowy,
- zachować warunki zawarte w uzgodnieniach zawartych w protokole ZUD oraz pozostałych opiniach i uzgodnieniach,
- inwestor poniesie koszty odszkodowania na rzecz osób trzecich za szkody powstałe w trakcie realizacji inwestycji.

2. Czas użytkowania tymczasowych obiektów budowlanych:-----.

3. Terminy rozbiórki:

- a/ istniejących obiektów budowlanych nie przewidzianych do dalszego użytkowania-----.
- b/ tymczasowych obiektów budowlanych-----.

4. Szczegółowe wymagania dotyczące nadzoru na budowie-----.

Przed przystąpieniem do robót budowlanych inwestor ustali uprawnionego kierownika budowy

5. Inwestor jest zobowiązany uzyskać pozwolenie na użytkowanie obiektu budowlanego.



## Uzasadnienie

Zgodnie z pozytywną decyzją o ustaleniu warunków zabudowy i zagospodarowania terenu z dnia 05.10.2000 r. znak : 7333/59/2000 wydaną przez Burmistrza Miasta Kamieńskiego działka jest położona jest w terenach przeznaczonych pod cel wymieniony we wniosku. Inwestor posiada pozytywny protokół Zespołu Uzgadniania Dokumentacji oraz wykazał się prawem do dysponowania nieruchomością na cele budowlane. Wydział Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Radomsku pismem z dnia 02.04.2001r. znak : WB.7351-2/8/2001 wszczął postępowanie w przedmiotowej sprawie. Strony postępowania nie wniosły w wyznaczonym terminie zastrzeżeń ani uwag.

W związku z powyższym należało orzec jak w osnowie decyzji.

Od decyzji przysługuje stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Starosty Powiatowego w Radomsku, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

**Decyzja przed upływem terminu do wniesienia odwołania nie podlega wykonaniu.**



Z up. STAROSTY  
NACZELNIK  
Wydziału Architektury i Budownictwa  
*mgr inż. Ryszard Wyciszewicz*

### OTRZYMUJĄ:

1. Urząd Miejski w Kamieńskim  
Kamieński, ul. Wieluńska nr 50  
( + 2 egzemplarze projektu budowlanego )
2. P. Bielecka Mariola  
Zam. Gałkowice Nowe 2, gm. Kamieński.
3. P. Kazimiera i Mirosław Gryl  
Zam. Gałkowice Nowe 4, gm. Kamieński.
4. P. Leokadia i Jan Lis  
Zam. Gałkowice Nowe, gm. Kamieński.
5. Sołtys sołectwa Gałkowice Nowe  
( celem wywieszenia decyzji na tablicy ogłoszeń ).
6. P.I.N.B. w Radomsku ul. Leszka Czarnego 22,
7. Starostwo Powiatowe w Radomsku, Wydz. O.Ś.R. i L. w/m.,
8. A/a.



### Pouczenie

1. Inwestor zobowiązany jest zawiadomić właściwy organ oraz projektanta sprawującego nadzór autorski o zamierzonym terminie rozpoczęcia robót budowlanych co najmniej na 7 dni przed ich rozpoczęciem oraz dołączyć, oświadczenie kierownika budowy i insp. nadzoru inwestorskiego, stwierdzającego przyjęcie obowiązków wynikających z ustawy - Prawo budowlane.
2. O wydanie przez organ dziennika budowy występuje Inwestor.
3. W przypadku gdy nie nałożono w niniejszej decyzji obowiązku uzyskania pozwolenia na użytkowanie, do użytkowania obiektu można przystąpić w terminie 14 dni od dnia doręczenia do właściwego organu zawiadomienia o zakończeniu budowy, a organ w tym terminie nie zgłosi sprzeciwu w drodze decyzji.
4. Inwestor nie może przystąpić do użytkowania obiektu przed wykonaniem wszystkich robót budowlanych, pod warunkiem uzyskania pozwolenia na użytkowanie, wydane przez właściwy organ.



**STAROSTA POWIATU  
RADOMSZCZAŃSKIEGO**

PŚ.I.6341.57.2013

~~30.04.2014~~ Sp. z o.o.  
o/Kraków WPLYNEŁO

dnia.....2014.-01.-23.....

Udz.....0025.....podpis.....

Radomsko, dnia 15.01.2014 r.

**DECYZJA**

Na podstawie art.9 ust.1 pkt 14 lit c, pkt 19 lit. f, ust.2, art. 37 pkt 2, art. 122 ust.1 pkt 1 i 3, art. 123 ust.2 i 3, art.127, ust. 1,3,6,7, art. 128 ust.1 pkt 4, 7a,8,9, art. 135, art. 136 ust.1,2,5,6,7, art. 137, art.140 ust.1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2005r. Nr 239, poz. 2019 ze zmianami) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. Nr 98, poz. 1071 z 2000r. z późniejszymi zmianami), po rozpatrzeniu wniosku Burmistrza Miasta Kamieńska z dnia 25.11.2013 r. Znak: IOŚ 7020.3.2004 w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie do ziemi oczyszczonych ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków w Gałkowicach Nowych oraz wykonanie rozbudowy oczyszczalni ścieków, wylotu oraz rowów odprowadzających ścieki do rzeki Jezioroki

**o r z e k a m c o n a s t ę p u j e:**

**I. Udzielam pozwolenia wodnoprawnego Burmistrzowi Miasta Kamieńska; ul. Wieluńska 50 na:**

1. Wykonanie urządzeń wodnych w związku z rozbudową oczyszczalni ścieków bytowych w Gałkowicach Nowych (RLM 130) tj.:

1.1. Wykonanie wylotu ścieków oczyszczonych odprowadzanych z oczyszczalni ścieków w Gałkowicach Nowych na działce o numerze ewidencyjnym 810 obręb Gałkowice Nowe, gmina Kamieński jako koniec rowu uszczelnionego wykonanego z korytek górskich o parametrach:

- szerokość całkowita korytek górskich – 650 mm,
- rzędna dna wylotu – 211,05 m n.p.m.
- współrzędne geograficzne wylotu ścieków oczyszczonych do rowu – N 51°14'30" E 19°27'25",

1.2. Wykonanie rowu odprowadzającego ścieki na działce o numerze ewidencyjnym 810 obręb Gałkowice Nowe, gmina Kamieński o następujących parametrach:

- długość rowu - 455 m,
- rzędna dna wlotu ścieków oczyszczonych do rowu – 210,8 m n.p.m.,
- rzędna dna wylotu do rzeki Jezioroki – 208,96 m n.p.m.,
- współrzędne geograficzne – wlot ścieków oczyszczonych do rowu wzdłuż drogi – N 51°14'30" E 19°27'25",
- współrzędne geograficzne – wylot rowu do rzeki – N 51°14'31" E 19°27'48",

2. Odprowadzanie projektowanym wylotem ścieków bytowych oczyszczonych z oczyszczalni ścieków w Gałkowicach Nowych do projektowanego rowu (ziemi) a dalej poprzez projektowany rów do rzeki Jezioroki o parametrach:

Maksymalna ilość odprowadzanych ścieków:

$$Q_{\max.h} = 1,14 \text{ m}^3/\text{h}, Q_{\text{śr.d.}} = 15,55 \text{ m}^3/\text{d}, Q_{\max.r.} = 7300 \text{ m}^3/\text{r}$$



o parametrach nie przekraczających wartości:

BZT<sub>5</sub> – 25 mgO<sub>2</sub>/l,  
ChZT<sub>cr</sub> – 125 mgO<sub>2</sub>/l,  
Zawiesiny ogólne – 35 mg/l,

Ustalam miejsce poboru próbek ścieków – wylot ścieków do rowu.

3. Likwidację urządzeń wodnych – 2 studnie chłonne.

## II. Zobowiązuję Uprawnionego do:

1. Wykonywania badań próbek ścieków oczyszczonych. Częstotliwość i zakres badań zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem.
2. Utrzymywania urządzeń do oczyszczania i odprowadzania ścieków w dobrym stanie technicznym i pełnej sprawności eksploatacyjnej.
3. Konserwacji rowów i wylotu do rowu oraz wylotu do rzeki Jeziorki w dobrym stanie technicznym.
4. Uzgadniania z tut. organem wszelkich istotnych zmian w zakresie ilości i jakości odprowadzanych ścieków.
5. Postępowania z odpadami powstającymi w wyniku eksploatacji oczyszczalni – zgodnie z ustawą o odpadach z 2012 r.
6. Przedkładania wyników prowadzonych pomiarów ścieków służbom ochrony środowiska zgodnie z obowiązującymi przepisami.

III. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

IV. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne.

V. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód wydaje się na czas oznaczony, tj. do dnia 14 stycznia 2024 r.

## *Uzasadnienie*

Wnioskiem z dnia 25.11.2013 r. Burmistrz Miasta Kamieńska zwrócił się z dnia 25.11.2013 r. Znak: IOŚ 7020.3.2004 w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie do ziemi oczyszczonych ścieków bytowych z oczyszczalni ścieków w Gałkowicach Nowych oraz wykonanie rozbudowy oczyszczalni ścieków, wylotu oraz rowów odprowadzających ścieki do rzeki Jeziorki.

Do wniosku dołączono m.in.:

- Operat wodnoprawny,
- opis prowadzenia zamierzonej działalności sporządzony w języku niespecjalistycznym,
- decyzję Burmistrza Miasta Kamieńska nr 7/2013 z dnia 09.09.2013 r. Znak: IOŚ.6730.5.2013 o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego,



- zapis operatu w formie elektronicznej płyta CD.

Zawiadomieniem z dnia 26.11.2013 r. Starosta Radomszczański wszczął postępowanie i poinformował o możliwości składania uwag i zastrzeżeń w toku postępowania.

W toku postępowania nie wniesione zostało żadne zastrzeżenie.

Po przeanalizowaniu przedłożonych dokumentów ustalono, co następuje:

Przyjęta technologia oczyszczania ścieków pozwala na uzyskanie wysokich efektów oczyszczania ścieków, spełniających kryteria określone w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2006r., Nr 137, poz. 984 wraz z późniejszymi zmianami).

Projektowany zmodernizowany ciąg technologiczny zawierać będzie:

- trzykomorowy osadnik wstępny z pompą powietrzną typu „mamut” PM1 – 1 szt;
- komora napowietrzania – 1 szt.;
- osadnik wtórny z pompami powietrznymi typu „mamut” PM2 i PM3 – 1 szt.;
- komora tlenowej stabilizacji osadu – 1 szt.;

Na oczyszczalni znajdować się również będą obiekty inżynieryjne i pomocnicze:

- studnia z kratą koszową – obiekt projektowany;
- pompownia ścieków surowych – obiekt przebudowywany;
- studnia pomiarowa ścieków oczyszczonych wraz z urządzeniem pomiarowym – obiekt projektowany;
- szafka sterownicza wraz z dmuchawami – obiekt projektowany;
- pompownia ścieków oczyszczonych – obiekt przebudowywany z istniejącej studni chłonnej.

Obiekty na oczyszczalni ścieków przewidziane do likwidacji: studnie chłonne – 2 szt.

W stanie obecnym ścieki z oczyszczalni wprowadzane były do ziemi za pomocą studni chłonnych (3 szt.). Oczyszczalnia ścieków wymaga modernizacji. Modernizacja polegać będzie na odprowadzaniu ścieków sanitarnych oczyszczanych do (ziemi) rowu, a dalej do rzeki Jezioroki.

Równoważna liczba mieszkańców po rozbudowie wynosić będzie 130 RLM.

Biorąc pod uwagę powyższe postanowiono wydać wnioskowane pozwolenie.

Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli urządzenia zostały wykonane niezgodnie z warunkami ustalonymi w pozwoleniu wodnoprawnym lub nie są należycie utrzymywane.

W przypadku naruszenia interesów osób trzecich, zmiany sposobu użytkowania wód w regionie wodnym lub zmiany uprawnień innego zakładu mających wpływ na wykonanie pozwolenia wodnoprawnego, organ wydający pozwolenie może je zmienić lub nałożyć obowiązek opracowania instrukcji gospodarowania na obiekcie.



*Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu za pośrednictwem Starosty Radomszczańskiego w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania.*

*Odstąpiono od opłaty skarbowej zgodnie z art.7 pkt 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635 z późn. zmianami)*

Otrzymują:

1. Burmistrz Miasta Kamieńska
- ② WPPU SUMAX Sp. z o.o.  
ul. Dzielskiego 2  
31-465 Kraków
3. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Łodzi  
Inspektorat Terenowy w Radomsku ul. Młodzowska.11  
4,5. aa



Z up. Starosty  
NACZELNIK  
Wydziału Ochrony Środowiska,  
Rolnictwa i Leśnictwa

mgr inż. Renata Toczyńska

Do wiadomości:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu  
ul. Szewska 1  
61-760 Poznań
2. Wojewódzka Inspekcja Ochrony Środowiska w Łodzi  
Delegatura w Piotrkowie Trybunalskim



**DECYZJA NR 7/2013**  
**O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO**

Na podstawie art. 51 ust. 1 pkt. 2 w związku z art. 54 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r. poz. 647, 951 i 1445, z 2013 r. poz. 21, 405) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. 2013 poz. 267), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12 lipca 2013 r., Gminy Kamieńsk, z/s przy ul. Wieluńskiej 50, 97-360 Kamieńsk,

**ustalam**

**dla Gminy Kamieńsk,**

**warunki i zasady zagospodarowania terenu**

dla inwestycji celu publicznego, polegającego na budowie rowu odprowadzającego ścieki oczyszczone z oczyszczalni ścieków w Gałkowicach Nowych do rzeki Jezioroki na części działek nr ewid. 810, 353/1, 806 (obwód Gałkowice Nowe) położonych w gminie Kamieńsk.

Linie rozgraniczające teren inwestycji pokazano na mapie sytuacyjno-wysokościowej w skali 1:1000, stanowiącej załącznik graficzny do niniejszej decyzji (Załącznik 1).

**Warunki i szczegółowe zasady zabudowy i zagospodarowania terenu wynikające z przepisów odrębnych:**

- 1. warunki i wymagania w zakresie ochrony i kształtowania ładu przestrzennego.**
  - a) Projekt techniczny musi uwzględniać warunki wynikające z:
    - ustawy z 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (t. j.: Dz. U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623, z późn. zm.),
    - ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 145 z późn. zm.),
  - b) Dokumentację należy opracować zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2003 r. Nr 120 poz. 1133).
- 2. warunki i wymagania w zakresie ochrony środowiska, wynikające z ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2008 r., Nr 25, poz. 150, z późn. zm.) oraz przepisów związanych z ochroną środowiska:**
  - planowana inwestycja położona jest poza zasięgiem obszarów chronionych na podstawie przepisów o ochronie przyrody,
  - prowadzenie inwestycji na gruncie powinno odbywać się zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami ochrony przyrody – ustawa z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 92, poz. 880 ze zmianami),
  - w przypadku realizacji inwestycji na gruntach o których mowa w art. 11 ust. 1 ustawy z dnia 3 lutego 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (t.j. Dz. U. z 2004 r. Nr 121, poz. 1266 z późn. zm.) który brzmi: „Wyłączenie z produkcji użytków rolnych wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego i organicznego, zaliczonych do klas I, II, III, IIIa, IIIb, oraz użytków rolnych klas IV, IVa, IVb, V i VI wytworzonych z gleb pochodzenia organicznego, a także gruntów, o których mowa w art. 2 ust. 1 pkt 2-10, oraz gruntów leśnych, przeznaczonych na cele nierolnicze i nieleśne – może nastąpić po wydaniu decyzji zezwalających na takie wyłączenie”,
  - zgodnie z art. 74 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t. j. Dz. U. z 2008 r., Nr 25, poz. 150, z późn. zm.) w trakcie przygotowywania i realizacji inwestycji należy zapewnić oszczędne korzystanie z terenu,



- zgodnie z art. 37 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 145 z późn. zm.) wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi jest szczególnym korzystaniem z wód. Zgodnie z art. 122 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne szczególne korzystanie z wód wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego,
- obszar w obrębie linii rozgraniczających teren inwestycji nie wymaga uzyskania zgody na zmianę przeznaczenia gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne,
- zgodnie z art. 42 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2012 r., poz. 145 z późn. zm.) wprowadzający ścieki do wód lub do ziemi są obowiązani zapewnić ochronę wód przed zanieczyszczeniem, w szczególności przez budowę i eksploatację urządzeń służących tej ochronie, a tam, gdzie jest to celowe, powtórne wykorzystanie oczyszczonych ścieków; wybór miejsca i sposobu wykorzystania albo usuwania ścieków powinien minimalizować negatywne oddziaływanie na środowisko,
- przepisy prawa w zakresie ochrony środowiska obowiązują inwestora,
- w przypadku stwierdzenia na przedmiotowym obszarze urządzeń melioracji wodnych szczegółowych, nie ujętych w ewidencji wód, urządzeń melioracji wodnych oraz zmeliorowanych gruntów, prowadzonej przez Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Łodzi, kolidujących z realizowaną inwestycją, inwestor zobowiązany jest we własnym zakresie do rozwiązania kolizji w sposób zapewniający prawidłowy odpływ wód.

### **3. ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:**

- planowana inwestycja znajduje się poza strefami wymagającymi szczególnej ochrony konserwatorskiej,
- w przypadku prowadzenia prac ziemnych należy postępować zgodnie z art. 32 ust. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162 poz. 1568 z późn. zm.) o następującej treści:  
Kto, w trakcie prowadzenia robót budowlanych lub ziemnych, odkrył przedmiot, co do którego istnieje przypuszczenie, iż jest on zabytkiem, jest obowiązany:  
- wstrzymać wszelkie roboty mogące uszkodzić lub zniszczyć odkryty przedmiot; zabezpieczyć, przy użyciu dostępnych środków, ten przedmiot i miejsce jego odkrycia; niezwłocznie zawiadomić o tym właściwego konserwatora zabytków, a jeśli nie jest to możliwe, właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

### **4. obsługi w zakresie komunikacji i infrastruktury technicznej:**

- realizacja infrastruktury technicznej i obsługi komunikacyjnej – zgodnie z przepisami szczegółowymi na warunkach zarządców sieci i dróg,
- w przypadku przebudowy sieci i urządzeń infrastruktury kolidujących z projektowaną inwestycją, wszelkie zmiany w przebiegu czy usytuowaniu obiektów infrastruktury należy uzgodnić z właściwym zarządcą sieci,
- planowaną inwestycję należy wykonać zgodnie z warunkami wydanymi przez właściwego zarządcę sieci.
- usytuowanie obiektu w obrębie istniejącej linii napowietrznej średniego napięcia winno być zgodne z obowiązującymi przepisami,
- planowaną inwestycję należy wykonywać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. nr 47, poz. 401). ). PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź – Teren pismem z dnia 27 sierpnia 2013 r. znak 10-PS-001302-2013/DB 10354/K podało poniższe uwagi i zalecenia:  
1. Na działkach 810, 353/1 oraz 806 położonych w miejscowości Gałkowie Nowe, gm. Kamieński zlokalizowana jest elektroenergetyczna linia napowietrzna 15 kV „Gorzkowice – Radomsko” z przewodami typu 3 x AFL-635 mm<sup>2</sup>.
- 2. Polska Norma PN-E-05100-1 z 1998 r. „Elektroenergetyczne linie napowietrzne. Projektowanie i budowa. Linie prądu przemiennego z przewodami roboczymi gołymi” nie określa warunków, ani przeszkód do lokalizacji rowu odprowadzającego ścieki w pobliżu ww. linii. Przepisy ww. normy wskazują, iż w przypadkach skrzyżowań lub zbliżeń do takich linii należy stosować przepisy dotyczące budowy ww. rowu, o ile takie istnieją.



3. PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź – Teren nie zapewnia długotrwałych wyłączeń linii 15 kV dla potrzeb wykonywania robót budowlanych związanych z budową rowu. Ewentualne krótkotrwałe, jednodniowe wyłączenia mogą być dokonane odpłatnie (cena ustalana według obowiązującej taryfy) po przedstawieniu harmonogramu koniecznych wyłączeń linii, który należy uzgodnić z naszą Spółką w Posterunku Energetycznym w Radomsku, ul. B. Joselewicza 6.
4. W związku z podanymi wyżej ograniczeniami możliwości wyłączeń linii 15 kV zaleca się podczas budowy ww. obiektu uwzględnienie wymagań podanych niżej przepisów Ministra Infrastruktury.
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. Nr 47 poz. 401 z dnia 19 marca 2003 r.) nie dopuszcza się sytuowania stanowisk pracy, składowisk wyrobów i materiałów lub maszyn i urządzeń budowlanych bezpośrednio pod napowietrznymi liniami elektroenergetycznymi 15 kV lub w odległości liczonej w poziomie od skrajnych przewodów, mniejszej niż 5 m dla linii 15 kV.
  - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U. z 2003 r. Nr 120 poz. 1126) określa szczegółowy zakres robót budowlanych, których charakter, organizacja lub miejsce prowadzenia stwarza szczególnie wysokie ryzyko powstania zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi, do których należą roboty wykonywane pod lub w pobliżu przewodów linii elektroenergetycznych, w odległości liczonej poziomo od skrajnych przewodów, mniejszej niż 5 m dla linii 15 kV.
5. **ustalenia wymagań dotyczących ochrony interesów osób trzecich:**  
Na etapie projektu budowlanego należy zapewnić wymagania ochrony interesów osób trzecich w rozumieniu art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (t. j.: Dz. U. z 2010 r. Nr 243, poz. 1623, z późn. zm.). Lokalizowanie planowanej inwestycji na terenie prywatnym wymaga uzyskania pisemnej zgody właściciela na wejście w teren oraz trwałe umieszczenie urządzeń związanych z inwestycją. Inwestycja nie może powodować ograniczeń w prawidłowym zagospodarowaniu terenów sąsiednich zgodnie z ich przeznaczeniem.
6. **dane charakteryzujące wpływ inwestycji na środowisko:**  
- inwestycja powinna minimalizować negatywny wpływ na środowisko przyrodnicze.
7. **ochrona obiektów budowlanych na terenach górniczych:**  
- działki nr ewid. 810, 353/1, 806 (obwód Gąlkowice Nowe) położone w gminie Kamieński, znajdują się w terenie górniczym „Pole Bełchatów”. Lokalizacja przedmiotowej inwestycji, w rejonie określonym we wniosku, wymaga zastosowania takich rozwiązań projektowych, które uwzględnią następujące czynniki geologiczno-górnice:
- 1) położenie opiniowanego terenu w stosunku do granic udokumentowanego złoża:
    - „Bełchatów - pole Bełchatów” w odległości około 10,6 km,
  - 2) położenie terenu w stosunku do frontu eksploatacyjnego Kopalni Węgla Brunatnego „Bełchatów” w odległościach:
    - „Pole „Bełchatów” – aktualnie około 8,0 km
    - docelowo około 9,0 km,
  - 3) spodziewane wielkości deformacji ciągłych wynoszą:
    - obniżenie terenu  $W_{\max} = 0,07 \text{ m}$ ,
    - odkształcenie poziome  $E_{\max} = \pm 0,3 \text{ mm/m}$ ,
    - nachylenia  $T_{\max} = \pm 0,5 \text{ mm/m}$ ,
    - promień krzywizny  $R_{\min} = 40,0 \text{ km}$ ,
  - 4) objęcie opiniowanego terenu zasięgiem leja depresji na skutek odwadniania złoża,
  - 5) teren lokalizacji inwestycji znajduje się w rejonie, w którym mogą występować przyspieszenia drgań gruntu do  $120 \text{ mm/s}^2$ , tj. IV-go stopnia intensywności drgań w skali MSK-64 – na skutek wstrząsów sejsmicznych powodowanych działalnością górnictw.



Niniejsza decyzja nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich – art. 63 ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Zgodnie z art. 63 ust. 4 ustawy – wnioskodawcy, który nie uzyskał prawa do terenu nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaną decyzją.

**Integralną część decyzji stanowi załącznik graficzny (Załącz. 1), sporządzony w skali 1:1000.**

### UZASADNIENIE

Z wnioskiem w sprawie wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, dla zadania inwestycyjnego, polegającego na budowie rowu odprowadzającego ścieki oczyszczone z oczyszczalni ścieków w Galkowicach Nowych do rzeki Jezioroki na części działek nr ewid. 810, 353/1, 806 (obwód Galkowice Nowe) położonych w gminie Kamieńsk wystąpiła w dniu 12 lipca 2013 r. Gmina Kamieńsk.

Zgodnie z art. 6 pkt 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.), za cel publiczny uznaje się między innymi budowę i utrzymywanie publicznych urządzeń służących do zaopatrzenia ludności w wodę, gromadzenia, przesyłania, oczyszczania i odprowadzania ścieków oraz odzysku i unieszkodliwiania odpadów, w tym ich składowania. Przedmiotową inwestycję należy traktować zatem jako cel publiczny, który podlega procedurze uzyskiwania decyzji o ustaleniu lokalizacji celu publicznego zgodnie z art. 50 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Po dokonaniu analizy warunków i zasad zagospodarowania terenu oraz jego zabudowy oraz po dokonaniu analizy stanu faktycznego i prawnego terenu, na którym przewiduje się realizację inwestycji oraz po stwierdzeniu, że wnioskowana inwestycja spełnia łącznie warunki określone w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz mając na uwadze fakt, iż inwestor przedłożył wymagane przepisami dokumenty, należało orzec jak w sentencji.

Zgodnie z przepisami art. 60 ust. 4, ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, projekt decyzji został sporządzony przez osobę wpisaną na listę izby samorządu zawodowego urbanistów.

Zgodnie z art. 55 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym niniejsza decyzja wiąże organ wydający decyzje o pozwoleniu na budowę.

Stosownie do przepisów art. 53 ust. 4 decyzję (projekt decyzji) uzgodniono z:

- Okręgowym Urzędem Górniczym w Kielcach, postanowieniem z dnia 27 sierpnia 2013 r., znak: KIE.5140.79.2013.ZR,
- Starostą Radomszczańskim- zgodnie z art. 53 ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, niezajęcie stanowiska przez organ uzgadniający w terminie 2 tygodni od dnia doręczenia wystąpienia o uzgodnienie – uzgodnienie uważa się za dokonane,
- Wojewódzkim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych w Łodzi – Terenowym Inspektoratem w Radomsku - zgodnie z art. 53 ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, niezajęcie stanowiska przez organ uzgadniający w terminie 2 tygodni od dnia doręczenia wystąpienia o uzgodnienie – uzgodnienie uważa się za dokonane,

Od niniejszej decyzji przysługuje stronom prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Piotrkowie Trybunalskim, za pośrednictwem Burmistrza Kamieńska w terminie 14- tu dni od daty jej doręczenia.



BURMISTRZ

*Bogdan Pawłowski*

### Otrzymują:

1. Gmina Kamieńsk, ul. Wieluńska 50, 97-360 Kamieńsk,
2. Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Łodzi, Terenowy Inspektorat w Radomsku, ul. Młodzowska 11, 97-500 Radomsko,
3. a/a.

Niniejsza decyzja jest prawomocna

i podlega wykonaniu

od dnia 09.10.2013 r.

Kamieńsk, dnia 09.10.2013 r.

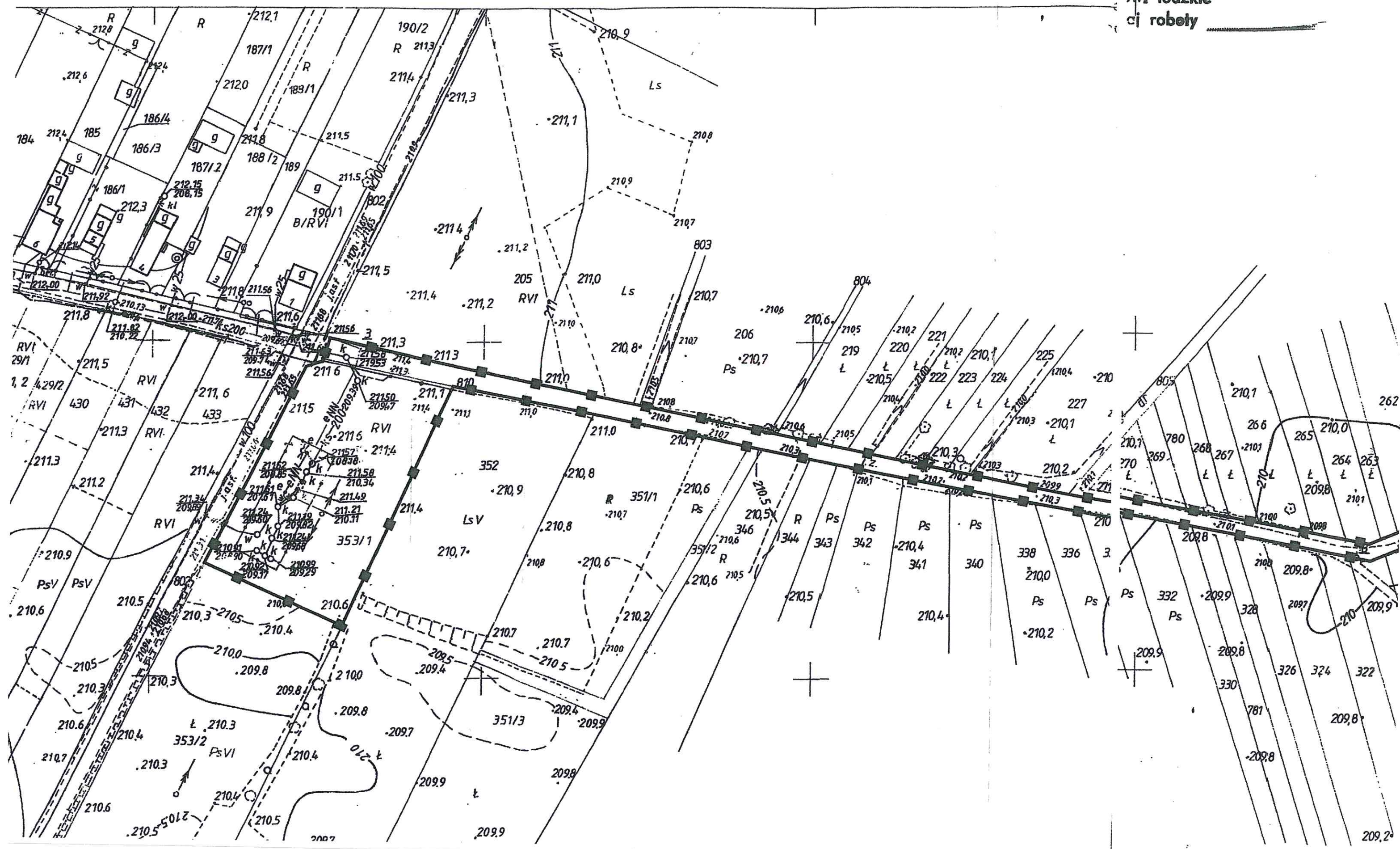
*2 up*  
P.O. KIEROWNIKA  
REFLEKTU L.O.S.

*inż. Hella Banasiewicz*  
INSPEKTOR



# Gm. KAMIENSK woj. piotrkowskie

O reb Jamienik M  
 G in Gozdowice Nowe SYTUACJI  
 radomszczański  
 w. łódzkie  
 ci roboty





O ęb Kamiński  
G ina Górnice Nare  
radomszczański  
w. łódzkie  
ci roboty

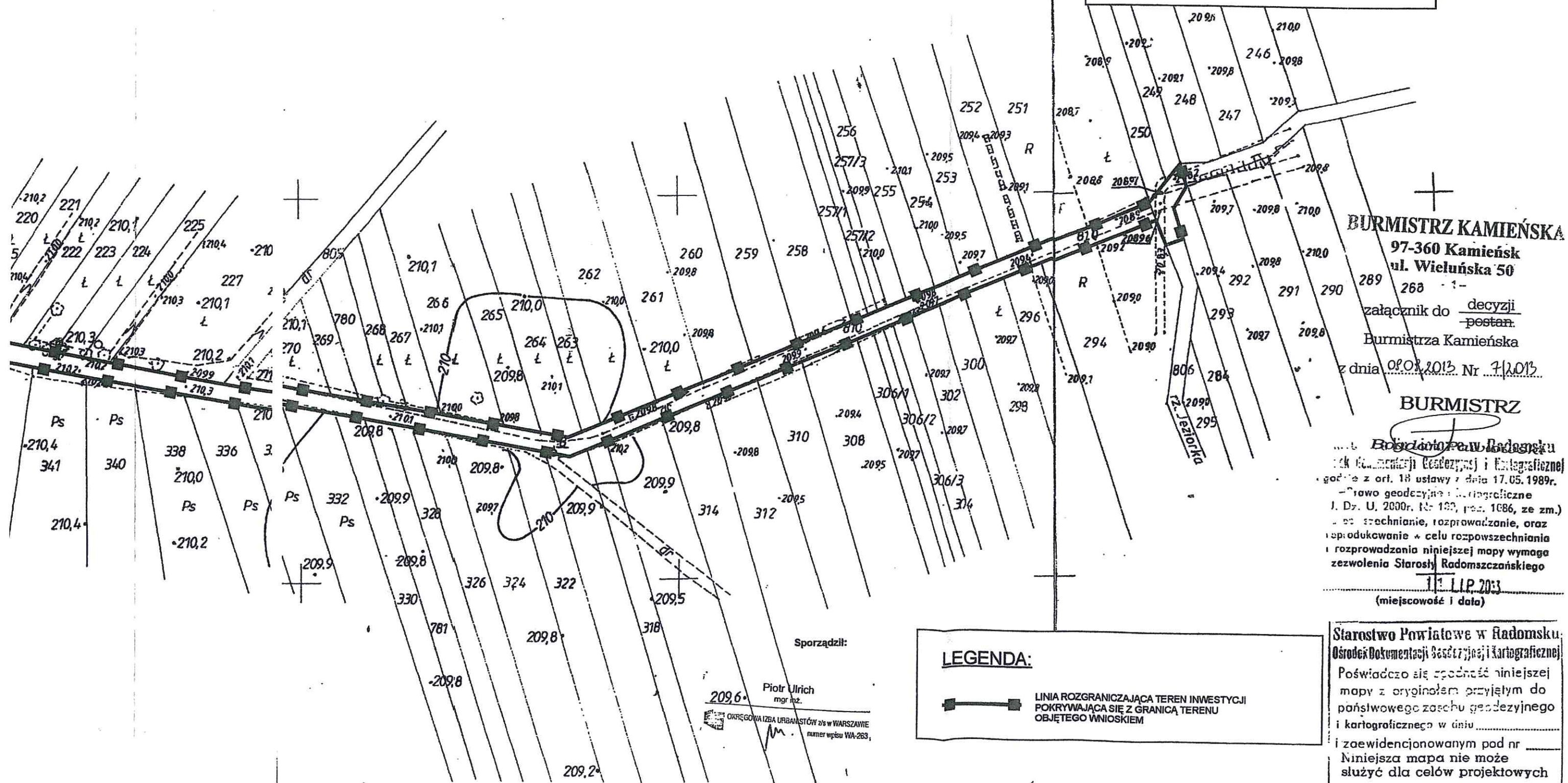
# M A P A

SYTUACYJNO - WYSOKOŚCIOWA

Skala 1:1000

37 000  
24 000

Załącznik do decyzji  
o ustaleniu lokalizacji inwestycji  
celu publicznego Nr .....  
Skala 1:1000





Wiatowy Inspektor Nadzoru  
Budowlanego w Radomsku  
97-500 Radomsko, ul. L. Czarnego 22  
tel. 685 89 70

Znak: PINB 7355/23/TF/2011

Radomsko, dnia 12.12.2011r.

PM!  
P. Banasiewicz  
15.12.2011

URZĄD MIEJSKI w Kamieńsku  
Wpłynęło dnia 15.12.2011  
Nr 5342 zał.  
Podpis: [signature]

## DECYZJA nr 185/2011

Na podstawie art. 51 ust. 1 pkt 3 i art. 83 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (tj. Dz.U. z 2006r. Nr 156, poz. 1118) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (jednolity tekst Dz.U. Nr 98, poz. 1071 z 2000r. z późniejszymi zmianami) **n a k a z u j ę:**

GMINIE KAMIENSK  
REPR. PRZEZ BURMISTRZA KAMIENSKA  
z/s UL. WIELUNSKA 50  
97-360 KAMIENSK

przedłożenie w terminie do dnia 30 czerwca 2012r.

- projektu budowlanego zamiennego budowy mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków na nieruchomości nr ewid. 353/1 obręb Galkowice Nowe w m. Galkowice Nowe gm. Kamieńsk wraz ze zjazdem publicznym z drogi gminnej w 4 egz. uwzględniającego zmiany wynikające z wykonanych robót budowlanych w stosunku do wydanego pozwolenia na budowę WB.7351-2/8/2001 z dnia 25 kwietnia 2001r. w celu doprowadzenia w/w obiektu do stanu zgodnego z prawem /w tym m.in. do osiągnięcia efektu ekologicznego oczyszczania/.

Zgodnie z art. 20 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo budowlane należy zapewnić:

- sprawdzenie projektu zamiennego pod względem spełnienia wymogów higienicznych i zdrowotnych przez rzeczoznawcę ds. higieniczno-sanitarnych,
- pod względem spełnienia wymogów ochrony przeciwpożarowej przez rzeczoznawcę ds. ppoż,
- pod względem spełnienia wymogów bezpieczeństwa i higieny pracy przez rzeczoznawcę ds. bhp,
- uzgodnienie projektowanego zjazdu publicznego przez zarządcę drogi.

Na podstawie art. 27 ust. 1 i ust. 2 ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne:

- nowe opracowanie projektowe /projekt zamienny/ uzgodnić w Zespole Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Starosty Radomszczańskiego.

W przypadku nowych rozwiązań projektowych /innych niż zatwierdzonych obowiązującą decyzją WO.I.6223-14/2003/ z których wynikać będzie konieczność uzyskania nowego pozwolenia wodnoprawnego w przypadku szczególnego korzystania z wód /art. 122 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne/ lub w przypadku wykonania nowych urządzeń wodnych /art. 122 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo wodne/ przed złożeniem wniosku w sprawie zatwierdzenia projektu zamiennego i uzyskania pozwolenia na wznowienie robót budowlanych należy pozwolenia wodnoprawne uzyskać od organu właściwego w sprawach zagospodarowania wódami.

SUMAN S.C.O.  
WPLYNĘŁO

Data 20.12.2011  
Lp. 353 podpis [signature]



## Uzasadnienie

Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Radomsku działając na podstawie art. 81 ust.4 jako organ I instancji, przeprowadził w dniu 30 marca 2011r. oględziny z udziałem inwestora dot. mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków usytuowanej na działce nr ewid. 353/1 obręb Gałkowice Nowe gm. Kamieński.

Na podstawie przeprowadzonych oględzin i posiadanego materiału dowodowego stwierdzono co następuje:

Właścicielem działki na której usytuowana jest budowa mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków nr ewid. 353/1 obręb Gałkowice Nowe w m. Gałkowice Nowe gm. Kamieński jest Gmina Kamieński reprezentowana przez Burmistrza Kamieńska. Obiekt jest wybudowany na podstawie decyzji Starosty Radomszczańskiego nr WB 7351-2/8/2001 z dnia 25 kwietnia 2001r. W wyniku przeprowadzonych oględzin i pomiarów na działce w dniu 30 marca 2011r. ustalono, iż wybudowano część mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków objętej zatwierdzonym w/w decyzją projektem budowlanym tj. wykonano elementy i urządzenia oczyszczalni oznaczone na projekcie numerami od 1 do 12. Nie wykonano jednej z dwóch oczyszczalni Nebraska oznaczonych jednym numerem 5. Nie wykonano nasypu w miejscu usytuowania oczyszczalni. W dniu kontroli stwierdzono, iż poszczególne urządzenia oczyszczalni są wypełnione ściekami tj. od pompowni ścieków do 3 studni chłonnych. Do oczyszczalni przyłączona jest zbiorcza kanalizacja sanitarna ze wsi Gałkowice Nowe. W dniu kontroli stwierdzono, iż nie działają pompy przepompowni i pompy oczyszczalni Nebraska oraz nie działają sprężarki tj. oczyszczalnia nie jest uruchomiona. W powyższym zakresie roboty zostały zakończone. Roboty nie są prowadzone. Nie wykonano tylko jednej z dwóch oczyszczalni i nasypu. W dniu kontroli nie okazało pozwolenia na użytkowanie oczyszczalni oraz dziennika budowy. Do protokołu oświadczenie wniósł przedstawiciel inwestora, iż oczyszczalnia nie jest uruchomiona ze względu na to, iż studnie chłonne nie spełniają swojej roli, a ścieki wywożone są okresowo wozem asenizacyjnym do oczyszczalni ścieków w Kamieńsku.

Pismem z dnia 04 kwietnia 2011r. Burmistrz Kamieńska poinformował, iż przeprowadzona próba rozruchu technologicznego zakończyła się niepowodzeniem ze względu na brak odbioru oczyszczonych ścieków przez studnie chłonne, które zostały posadowione na warstwie gruntu nieprzepuszczalnego oraz poinformował, iż urządzenia już wybudowane uległy samoistnemu zniszczeniu, a ścieki zbierają się w ostatniej studni przed oczyszczalnią skąd są wypompowywane i transportowane beczką asenizacyjną do oczyszczalni ścieków komunalnych w Kamieńsku.

Na podstawie przeprowadzonych oględzin oraz analizy zebranego materiału dowodowego pismem z dnia 09 czerwca 2011r. oraz uzupełnieniem z dnia 12 grudnia 2011r. zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania w sprawie dot. legalności budowy mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków usytuowanej na działce w m. Gałkowice Nowe gm. Kamieński /działka 353/1 obręb Gałkowice Nowe. Oprócz inwestora za strony uznano także właścicieli nieruchomości sąsiednich nr ewid. 352, 353/2, 802, 810, 190/1, 205, 433 obręb Gałkowice Nowe. Na dowód własności działki 353/1 obręb Gałkowice Nowe w aktach sprawy znajduje się potwierdzona za zgodność decyzja Wojewody Piotrkowskiego znak G.III.7224-4/196/98 przekazująca na własność Gminy Kamieński nieruchomość oznaczoną nr ewid. 353/1 obręb Gałkowice Nowe.

W toku postępowania Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Radomsku wystąpił do Starostwa Powiatowego w Radomsku w celu uzyskania informacji pozwalających na ustalenie stanu faktycznego w zakresie spełnienia obowiązków nałożonych przez ustawę Prawo budowlane na Inwestora przedmiotowej oczyszczalni ścieków. Wystąpiono także do



Burmistrza Kamińskiego, Sądu Rejonowego w Radomsku w celu uzyskania materiału dowodowego pozwalającego na prawidłowe rozstrzygnięcie postępowania.

Uzyskano z Wydziału Budownictwa i Architektury w Starostwie Powiatowym w Radomsku akta wydanego pozwolenia obiektu będącej przedmiotem postępowania. W roku wydania decyzji na budowę teren w/w inwestycji obejmował plan ogólny zagospodarowania przestrzennego gminy Kamiński zatwierdzony uchwałą Rady Gminy Kamiński nr XVIII/140/92 z dnia 22 czerwca 1992r. zmieniony uchwałami: nr XXIV/208/97 z dnia 17 czerwca 1997r., nr XIII/96/99 z dnia 06 października 1999r., nr XV/107/99 z dnia 29.12.1999r./w aktach sprawy/. Dla inwestycji wydano decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu znak 7332/59/2000 z dnia 05.10.2000r. Burmistrza Miasta Kamiński /w aktach sprawy/.

Budowa obiektu nie została zakończona – nie wykonano części urządzeń zaprojektowanych i objętych decyzją na budowę /zrezygnowano z ich realizacji bez zmiany pozwolenia na budowę/. W sposób zgodny z prawem nie zawiadomiono o zakończeniu robót i nie wnioskowano o pozwolenie na użytkowanie oczyszczalni. Jak wynika z akt sprawy podstawową przyczyną nieuruchomienia oczyszczalni było nieosiągnięcie efektu ekologicznego oczyszczania tj. wykonano studnie chłonne w gruntach do tego nieodpowiednich. Jak wynika z oceny warunków gruntowo-wodnych występujące w rejonie istniejących studni chłonnych warunki gruntowo-wodne poniżej 3,00m ppt. są dogodne do posadowienia nowych studni chłonnych lub pogłębieniu istniejących co powinno wynikać przy ponownym ich projektowaniu. Inny alternatywny sposób wprowadzenia oczyszczonych ścieków do gruntu wynikający z projektu zamiennego musi być poprzedzony uzyskaniem nowego pozwolenia wodno prawnego w przypadku szczególnego korzystania z wód /art. 122 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne/ lub w przypadku wykonania nowych urządzeń wodnych /art. 122 ust. 1 pkt 3/ ustawy Prawo wodne/.

Analizując dokumentację projektową i stan rzeczywisty stwierdza się, iż budowę wykonano z istotnymi odstępstwami od projektu polegającymi na zmianie zakresu objętego projektem zagospodarowania działki tj. nie zrealizowano części obiektu, obiekt usytuowano na innych rzędnych terenowych tj. bez wykonania nasypu oraz sposób użytkowania oczyszczalni nie spełnia założeń projektowych – oczyszczalnia spełnia rolę zbiorowego zbiornika na nieczystości z którego ścieki są wywożone okresowo wozem asenizacyjnym. Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego biorąc pod uwagę powyższe ustalenia stwierdza, iż miało miejsce prowadzenie robót budowlanych w sposób odbiegający od ustaleń i warunków określonych w pozwoleniu na budowę nr WB.7351-2/8/2001 z dnia 25 kwietnia 2001r. i w/w odstępstwa wypełniają przesłankę art. 50 ust.1 pkt.4 ustawy – Prawo budowlane.

Istotne odstępstwo od zatwierdzonego projektu budowlanego lub innych warunków pozwolenia na budowę jest dopuszczalne jedynie po uzyskaniu decyzji o zmianie pozwolenia na budowę. W omawianym przypadku nie wywiązano się z powyższego obowiązku.

W związku z powyższym postanowieniem nr 63/2011 z dnia 28.10.2011r. wstrzymano w/w budowę na podstawie art. 50 ust. 1 pkt.4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane /Dz.U.10.243.1623 j.t. z późn. zm./.

Postanowienie powyższe traci ważność po upływie 2 miesięcy od daty doręczenia, jeżeli w tym terminie nie zostanie wydana stosowna decyzja.

Wobec stwierdzenia, że roboty budowlane przy budowie w/w obiektu nie zakończono, a prowadzone były w sposób istotnie odbiegający od ustaleń i warunków określonych w pozwoleniu na budowę niniejszą decyzją nakazuje się sporządzenie projektu budowlanego zamiennego w 4 egz. uwzględniającego zmiany wynikające z wykonanych robót budowlanych w stosunku do wydanego pozwolenia na budowę w celu doprowadzenia obiektu do stanu zgodnego z prawem.



Projekt zamienny winien uwzględniać w razie konieczności wymianę urządzeń już wbudowanych w przypadku ich zniszczenia / o czym mowa w piśmie Burmistrza Kamieńska z dnia 04 kwietnia 2011r./ oraz rozwiązania gwarantujące osiągnięcie efektu ekologicznego przez oczyszczalnię pozwalającego na jej uruchomienie.

#### Pouczenie

Właściwy organ uchyla decyzje o pozwoleniu na budowę, w przypadku wydania niniejszej decyzji.

O wykonaniu nakazanych decyzją obowiązków należy zawiadomić organ nadzoru budowlanego, który ją wydał, i wystąpić do niego z wnioskiem o zatwierdzenie projektu budowlanego zamiennego i uzyskania pozwolenia na wznowienie robót budowlanych.

Do wniosku o zatwierdzenie projektu budowlanego zamiennego i uzyskania pozwolenia na wznowienie robót budowlanych należy dołączyć:

- 1) cztery egzemplarze projektu budowlanego zamiennego wraz z opiniami, uzgodnieniami, pozwoleniami innymi dokumentami wymaganymi przepisami szczególnymi oraz zaświadczeniem, o którym mowa w art. 12 ust. 7 ustawy – Prawo budowlane
- 2) oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane,
- 3) pozwolenie wodnoprawne w przypadku nowych rozwiązań projektowych /innych niż zatwierdzonych obowiązującą decyzją WO.I.6223-14/2003/ z których wynikać będzie konieczność uzyskania takiego pozwolenia,
- 4) w przypadku rozwiązań projektowych wykraczających poza ustalenia decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu znak 7332/59/2000 z dnia 05.10.2000r. – nową decyzję o warunkach zabudowy obejmującą swoim zakresem rozwiązania projektu zamiennego lub w przypadku obowiązującego planu zagospodarowania przestrzennego na tym terenie wypis i wyrys w tego planu,
- 5) decyzję o wyłączeniu z produkcji użytków rolnych na cele nierolnicze lub informację odpowiedniego organu iż nieruchomość nie wymaga wyłączenia zgodnie z ustawą z dnia 03 lutego 1995r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych,
- 6) warunki zapewnienia zaopatrzenia w wodę w wodociągu gminnego,
- 7) warunki zapewnienia zasilania w energię elektryczną.

Od decyzji służy stronom odwołanie do Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Łodzi, za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

#### Otrzymują:

1. Gmina Kamieńsk  
repr. przez Burmistrza Kamieńska  
ul. Wieluńska 50  
97-360 Kamieńsk



Powiatowy Inspektor  
NADZORU BUDOWLANEGO

*[Signature]*  
inż. ...



Do wiadomości :

1. P. Dariusz Lis  
Gałkowice Nowe 10  
97-360 Kamieńsk
2. P. Joanna Adaszek  
Ul. Słoneczna 13  
97-360 Kamieńsk
3. P. Bolesława Gryl  
Gałkowice Nowe 4  
97-360 Kamieńsk
4. P. Bogumiła Górna  
Ul. Majora Sucharskiego 4  
97-360 Kamieńsk
5. P. Mariola Bielecka  
Gałkowice Nowe 2  
97-360 Kamieńsk
6. P. Artur Gryl  
Gałkowice Nowe 23  
97-360 Kamieńsk
7. Starostwo Powiatowe w Radomsku  
Wydział Budownictwa i Architektury
8. a/a



# ZAKŁAD ENERGETYCZNY ŁÓDŹ - TEREN S.A.

Rejon Energetyczny Radomsko

97-500 Radomsko, ul. B. Joselewicza 6

Nasz znak: TD Ldz 126/1207/2001

Na Wasze pismo:

z dnia 15 lutego, 2001

Urząd Miejski w Kamieńsku

Wpłynęło dnia 21. 02. 2001

(r. 303 12) m. m. m.

Urząd Gminy

ul. Wieluńska

97-360 Kamieńsk

Dotyczy: Warunków przyłączenia do sieci ZE Łódź - Teren S.A. w obiekcie -  
zasilanie placu budowy, docelowo - oczyszczalnia ścieków  
w miejscowości Galkowice Nowe dz. 353/1 woj. łódzkie

Radomsko, dn. 2001-02-20

Zakład Energetyczny Łódź-Teren S.A. Rejon Energetyczny Radomsko określa następujące warunki przyłączenia instalacji elektrycznej, usytuowanej zgodnie z określoną wyżej lokalizacją, o maksymalnym zapotrzebowaniu na moc czynną 7,0 kW, - zasilanie podstawowe.

1. Rodzaj połączenia instalacji elektrycznej wnioskodawcy z siecią: przyłącze kablowe  
YAKY min. 35 mm<sup>2</sup>
2. Miejsce połączenia przyłącza z siecią: najbliższy słup linii napowietrznej.
3. Numer stacji zasilającej 15/0,4kV: 5-0902
4. Miejsce dostarczenia energii elektrycznej: zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczenia w złączu, w kierunku instalacji odbiorcy.
5. -----
6. Miejsce zainstalowania układu pomiarowego: w linii ogrodzenia, drzwiczkami w stronę ulicy
7. Wymagania dotyczące układu pomiarowego: 3 - fazowy .  
- liczniki energii: czynnej ;
8. Rodzaj zabezpieczenia od strony zasilania: bezpieczniki topikowe typu WTN 32 A, umieszczone w rozłączniku bezpiecznikowym .
9. Rodzaj głównego zabezpieczenia od strony odbiorcy: wyłącznik z członem zwarciovym i przeciążeniowym 16 A przystosowany do plombowania ; wyłącznik przeciwporażeniowy-różnicowoprądowy 30 mA
10. Układ sieciowy instalacji z punktu widzenia ochrony od porażeń: TN-C
11. Dodatkowe wymagania: Wykonanie przyłącza wg. obowiązujących rozwiązań katalogowych (album przyłączy). Wykonanie skrzynki pom. zgodnie z warunkami techn. obowiązującymi w RE Radomsko (w załączeniu)-docelowo. Instalacja elektryczna winna spełniać warunki określone w Rozp. Ministra Gosp. Przestrz. i Bud. z dn. 14 grudnia 1994 r w sprawie warunków techn., jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 10, poz. 46 z dn. 8 lutego 1995 r.) z późn. zmian.
12. Ważność warunków ustala się na okres 2 lat od daty wydania.
13. Projekt techniczny podlega sprawdzeniu przez nas w zakresie zgodności z niniejszymi warunkami przyłączenia.
14. Przyłączenie do sieci następuje na podstawie umowy o przyłączenie. W celu zawarcia tej umowy prosimy zgłosić się do siedziby naszego Rejonu, z dokumentem potwierdzającym tytuł prawny do obiektu, który ma być przyłączony do sieci. (W załączeniu przesyłamy projekt umowy o przyłączenie).
15. Dostarczenie energii elektrycznej odbywać się będzie na podstawie umowy sprzedaży energii elektrycznej. Termin zawarcia tej umowy określi umowa o przyłączenie.
16. Od niniejszych warunków przysługuje odwołanie w ciągu 14 dni do Zarządu Zakładu Energetycznego Łódź - Teren S.A. 90-950 Łódź ul. Piotrkowska 58.

REJON ENERGETYCZNY Radomsko  
D Y R E K T O R

mgr inż. Stanisław Łęski  
podpis Dyrektora Rejonu

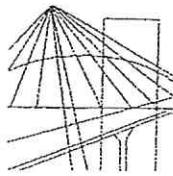
podpis Kler. Sekcji Tech.

## TELEFONY:

Dyrektor	(0-44) 683-21-86
Kier. Techniczny	(0-44) 683-23-32
Kier. Ekonomiczny	(0-44) 683-20-26

Konto Bankowe:  
PBG S.A. O/Radomsko  
Nr 10801271-765-27000-801000-111  
PBK V O/Łódź Filia Radomsko  
Nr 11101372-404530013400  
WWW: www.zelt.lodz.pl  
E-mail: radomsko@gnom.zelt.lodz.pl





MOIB.OKK.7131-56/04

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42, z późn. zm.), art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106 poz. 1126 z późn. zm.), § 9 ust. 1 i § 20 ust. 8 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8 poz. 38, z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

**Małopolska Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna**  
stwierdza, że

Pan mgr inż. **Tomasz Sobiesław Kozień**  
urodzony dnia 16.11.1973 r. w Krakowie  
uzyskał

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny MAP/0260/PWOS/04

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych,  
specjalizacja techniczno - budowlana: oczyszczalnie ścieków.

## UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 38 z dnia 9 grudnia 2004 r. stwierdziła, że Pan Tomasz Kozień posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w wyżej wymienionej specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane.

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

1. mgr inż. Tadeusz Sułkowski
2. inż. Stanisław Chrobak
3. mgr inż. Krzysztof Dybaś

Przewodniczący  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

dr inż. Stanisław Karczmarczyk

Przewodniczący  
Małopolskiej Okręgowej Izby  
Inżynierów Budownictwa

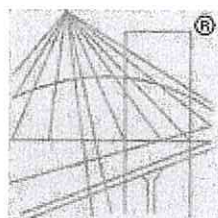
dr inż. Zygmunt Rawicki

Otrzymują:

1. Pan Tomasz Kozień  
ul. Okólna 9/69  
30-669 Kraków
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a







P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-NFV-FGW-EFW \*

Pan Tomasz Kozień o numerze ewidencyjnym MAP/IS/0405/05  
adres zamieszkania ul. Aleksandry 26 C, 30-837 Kraków  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2014-04-30.

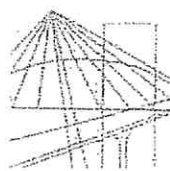
Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2013-11-08 roku przez:

Stanisław Karczmarczyk, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.





MAŁOPOLSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Kraków, dnia 4 czerwca 2004 r.

MOIB.OKK.7131/29/04

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42, z późn. zm.), art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106 poz. 1126 z późn. zm.), § 9 ust. 1 i § 20 ust. 8 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8 poz. 38, z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.)

**Małopolska Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna**  
stwierdza, że

Pan mgr inż. **Robert Leopold Sieklucki**  
urodzony dnia 21.09.1967 r. w Krakowie  
uzyskał

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny MAP/0148/POOS/04

do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłotnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych  
specjalizacja techniczna – budowlana: oczyszczalnie ścieków.

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 30 z dnia 3 czerwca 2004 r. stwierdziła, że Pan Robert Sieklucki posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w wyżej wymienionej specjalności i specjalizację techniczną – budowlaną i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

1. mgr inż. Tadeusz Sułkowski

2. inż. Stanisław Chrobak

3. mgr inż. Krzysztof Lysak

Przewodniczący  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

dr inż. Stanisław Karczmarczyk

Przewodniczący  
Małopolskiej Okręgowej Izby  
Inżynierów Budownictwa

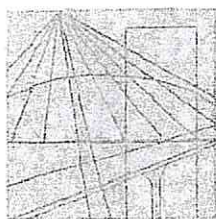
dr inż. Zygmunt Rawicki

Otrzymują:

1. Pan Robert Sieklucki  
ul. Kryniczna 19/40  
31-463 Kraków
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
3. a/a

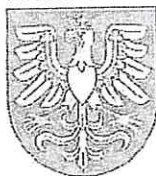






MAŁOPOLSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

WOJEWÓDZTWO  
MAŁOPOLSKIE



20 stycznia 2014  
Kraków, .....

## Zaświadczenie

Robert Sieklucki

Pan/Pani.....

ul. Kryniczna 19/40

miejsce zamieszkania.....

31-463 Kraków

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

MAP/IS/0865/04

o numerze ewidencyjnym .....

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej

1 lutego 2014 r.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia .....

31 lipca 2014 r.

do dnia .....

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA

PRZEWODNICZĄCY RADY  
MAŁOPOLSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w Krakowie

dr inż. Stanisław Karczmarczyk



URZĄD WOJEWÓDZKI

Wydział Gospodarki Przestrzennej  
Łódź, ul. Piotrkowska Nr 104

Łódź

26.06.

91

dnia

19

r

118/91/WK

Nr

DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

1 ust. 5, § 2 ust. 1 p. 1, § 5 ust. 1 p. 1

Na podstawie §

§ 13 ust. 1 pkt 4 lit. d

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.

w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się

ż: Obywatel(ka)

Radosław ŁAZUCHIEWICZ

(imię i nazwisko)

magister inżynier elektryk

(tytuł zawodowy zawodowca)

urodzony(a) dnia 26.03. 61

19

r.

w

Łodzi

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonania samodzielnej funkcji

projektanta oraz kierownika budowy i robót

(rodzaj funkcji)

w specjalności

instalacyjno-inżynieryjnej

(rodzaj specjalności technicznej-budowlanej)

w zakresie

sieci i instalacji elektrycznych

(specjalizacja zawodowa)



Obywatel(ka) Radosław ŁAZUCHIEWICZ jest upoważnion(a) do

(imię i nazwisko)

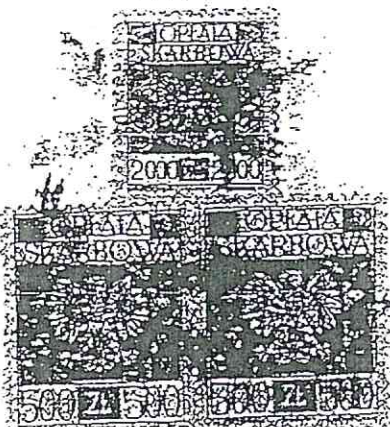
1. Sporządzania projektów obejmujących instalacje elektryczne, na powietrzne i kablowe linie energetyczne.
2. Kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci i instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego obejmujących instalacje elektryczne, napowietrzne i kablowe linie energetyczne.



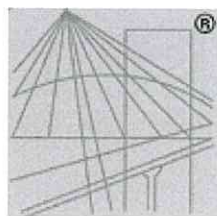
Z upoważnienia WOJEWODY

ARCHITEKT WOJEWÓDZKI  
D-YREKTOR  
Wydziału Gospodarki Przestrzennej

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Marek Teslawski







P O L S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

ŁOD-EK1-4DA-X76 \*

Pan Radosław ŁAZUCHIEWICZ o numerze ewidencyjnym ŁOD/IE/4012/03  
adres zamieszkania Łódź ul. Zmienna 15A m. 13, 91-719 Łódź  
jest członkiem Łódzkiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2014-02-01 do 2015-01-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2014-01-21 roku przez:

Grzegorz Cieśliński, Przewodniczący Rady Łódzkiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



PREZYDIUM  
RADY NARODOWEJ M. KRAKOWA  
Wydział Budownictwa  
Urbanistyki i Architektury

Kraków dnia 4-IX 1967 r.Nr ewid. uprawn. 89/67

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 roku - prawo budowlane (Dz. U. Nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 5 ust. 1 pkt. 112 rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 roku w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. Nr 53, poz. 266)

Ob. inż. Haligowskimgr inż. architekturodzony(a) dnia 1 lutego 1935r. w Szósku

otrzymuje

w specjalności architektonicznej

uprawnienia budowlane do/ sporządzania projektów budowlanych architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych, projektów budowlanych konstrukcyjnych z wyjątkiem projektów obiektów budowlanych o skomplikowanej konstrukcji, projektów instalacji i urządzeń sanitarnych z wyjątkiem skomplikowanych instalacji i urządzeń sanitarnych, oraz  
2/ kierowania robotami budowlanymi na budowie obiektów budowlanych z wyjątkiem robót obejmujących skomplikowane konstrukcje, przy skomplikowanych instalacjach i urządzeniach sanitarnych oraz urządzeniach i instalacjach elektrycznych.



GŁÓWNY ARCHITEKT m. KRAKOWA

mgr inż. arch. Zenon Grajek





IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. KAZIMIERZ HALIGOWSKI**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **89/67**,  
jest wpisany na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP  
pod numerem: **MP-0217**.

Członek czynny od: 20-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 14-01-2014 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2014 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Wojciech Dobrzański, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-0217-Y3D9-BD9D-B3EA-A68Y**



PREZYDENT MIASTA KRAKÓWA

KPP.Upr.61/84

Kraków, dnia 9 lutego 1984 r.

DECYZJA O STwierdzeniu PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
DO PEŁNIENIA SAMODZIELNYCH FUNKCJI TECHNICZNYCH  
W BUDOWNICTWIE

Na podstawie § 5 ust.1 oraz § 7 i § 13 ust.1 pkt 3 lit.b rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U.Kr 8,poz.46/ stwierdza się, że:

Obywatel WOJCIECH SOSIN - magister inżynier leśnictwa urodzony dnia 24 grudnia 1954 r. w Krakowie posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do pełnienia samodzielnej funkcji projektanta i kierownika budowy w specjalności konstrukcyjno-inżynierskiej w zakresie dróg i lotniskowych dróg startowych oraz manipulacyjnych.

Obywatel WOJCIECH SOSIN jest upoważniony do:

- 1/ sporządzania projektów budowli dróg, lotniskowych dróg startowych i manipulacyjnych oraz typowych mostów i przepustów;
- 2/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie budowli dróg, lotniskowych dróg startowych i manipulacyjnych, typowych przepustów i mostów.

Otrzymuje:

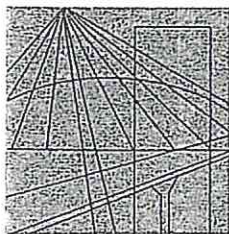
1. mgr inż. WOJCIECH SOSIN
2. z/a



Z upr. Prezydenta Miasta

mgr Andrzej Gajda  
Za Drukarnię





MAŁOPOLSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

WOJEWÓDZTWO  
MAŁOPOLSKIE



4 czerwca 2013 r.

Kraków, .....

## Zaświadczenie

Wojciech Sosin

Pan/Pani.....

ul. Smolenia 61

miejsce zamieszkania.....

30-864 Kraków

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

MAP/BD/0672/03

o numerze ewidencyjnym .....

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

1 maja 2013 r.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia .....

30 kwietnia 2014 r.

do dnia .....

PRZEWODNICZĄCY RADY  
MAŁOPOLSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w Krakowie

*dr inż. Stanisław Karczmarczyk*

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
W KRAKOWIE

(pieczęć i podpis przewodniczącego OIIB)



47/L

## URZĄD WOJEWÓDZKI

w Tarnobrodzie

Wydział Budownictwa,  
Urbanistyki i Architektury  
33-100 Tarnobród, ul. Fredry 15  
(pieczęć)

Tarnobród, dnia 8 maja 1990 r.

Nr BUA-NB-8346/71/90

## DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 5 ust. 1, § 6 ust. 1, § 7 i § 13 ust. 1 pkt 4 lit. d

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
z późn. zm.

w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8 poz. 46) stwierdza się, że:

Obywatel(ka) Zdzisław Lisak

(imię i nazwisko)

magister inżynier elektryk

(tytuł naukowy — zawodowy)

urodzony(a) dnia 28 stycznia 19 57 r. w Czarnowasach

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

kierownika budowy i robót

(rodzaj funkcji)

w specjalności instalacyjno — inżynieryjnej

(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie instalacji elektrycznych

(specjalizacja zawodowa)



Obywatel(ka) Zdzisław Lisak jest upoważniony(a) do:  
(Imię i nazwisko)

1. kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji elektrycznych.
2. sporządzania w budownictwie projektów instalacji elektroenergetycznych i teletechnicznych.

otrzymuje:

1x- Pan mgr inż. Zdzisław LISAK  
zam. 32-700 Bechnia ul. ks. Gadowskiego 36  
1x- a/a.-

AC.-

Wzrost 170 cm  
Waga 70 kg  
Data 24.06/04  
Podpis i pieczęć

m. p.

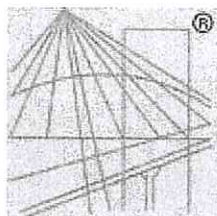
(podpis i pieczęć)

DN-16 2406-33 1.000 501.

24.06/04

2E - Kraków





P O L S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAP-RSK-EBV-ZSU \*

Pan Zdzisław Lisak o numerze ewidencyjnym MAP/IE/3106/01  
adres zamieszkania ul. Ks. Gadowskiego 36, 32-700 Bochnia  
jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2014-03-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2013-09-20 roku przez:

Stanisław Karczmarczyk, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



Kraków 26. 03.2014 r.

## OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 20 ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.) niniejszym oświadczam, że projekt budowlany zamienny dla decyzji pozwolenia na budowę nr WB.7351-2/8/2001 z dnia 25.04.2001 r. pn.

**„Budowa mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków na nieruchomości nr ewid. 353/1 obręb Gałkowice Nowe w msc. Gałkowice Nowe, gm Kamięńsk wraz ze zjazdem publicznym z drogi gminnej”.**  
**Nr ewid. dz. 353/1, 810**

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Zespół projektantów, w składzie:

1. **mgr inż. Radosław Łazuchiewicz**  
uprawniony do projektowania oraz  
kierowania budowlami i robotami  
w zakresie sieci i instalacji elektrycznych  
Uprawnienia nr 118/91/WŁ
2. **mgr inż. Tomasz Kozicki**  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych,  
specjalizacja techn. budowlana: oczyszczalnie ścieków  
Nr ewid.: MAP/0260/PWGS/04

3. **mgr inż. Wojciech Sosin**  
Up. budowlane Nr BPP 061/04

4. **Mgr inż. KAZIMIERZ HALIGOWSKI**  
**ARCHITEKT**  
Nr uprawnień 89/67  
Kraków, ul. Żytnia 15/33, tel./fax 012 411 77 26  
kom. 600 320 160, e-mail: zetka21@op.pl
5. **Mgr inż. Zdzisław Lisak**  
Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych.  
Specjalizacja techn. - budowlana: oczyszczalnie ścieków  
Nr ewid.: MAP/0118/POOS/04
6. **Mgr inż. ZDZISŁAW LISAK**  
32-700 Bochnia, ul. Ks. Gadowskiego 36  
Uprawniony do kierowania, nadzorowania,  
projektowania, kosztorysowania robót w za-  
kresie instalacji elektroenergetycznych i tele-  
technicznych.  
**BUA-NB-8346/7190**